

УДК 002.2

Л. И. Петровская

*шеф-редактор Научного издательства
«Большая российская энциклопедия»*

КЛАССИЧЕСКАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ: БАЗОВЫЕ ТЕХНОЛОГИЯ И МЕТОДИКА

В статье рассматриваются методологические подходы и технологии подготовки материала в универсальных энциклопедических изданиях.

Ключевые слова: энциклопедия, универсальная энциклопедия, словник.

The article deals with the methodological approaches and technology of the process of creating of the universal encyclopaedical issue.

Key words: encyclopedia, universal encyclopedia, glossary.

Возникновение работ энциклопедического характера, как способа концентрации существующих знаний, относится к глубокой древности и известно в Древнем Египте, Древней Греции и Древнем Риме. В античном мире этот термин означал совокупность элементарных общеобразовательных правил (известных позднее как «семь свободных искусств») и не применялся к какому-либо типу литературных произведений. В 1620 г. слово «энциклопедия» было впервые включено в заглавие энциклопедического труда. Систематический характер подачи научных сведений связан с выходом в 1751–80 гг. во Франции под редакцией Дидро и Д'Аламбера «Энциклопедии, или Толкового словаря наук, искусств и ремесел», положившему начало широкому распространению энциклопедических изданий. «Британская энциклопедия», вышедшая в Эдинбурге в трех томах (1768–1771), по сравнению с предшествующими принципами подачи материала в энциклопедии, впервые применила алфавитное расположение материала, более удобное для ориентирования в системе знаний. Многовековой опыт вместили энциклопедии эпохи Просвещения, которые сформировали принципиальные подходы и модели, лежащие в основе современных версий. С этого момента можно считать, что определился в основных чертах тип классической энциклопедии, о которой пойдет речь далее.

Современные энциклопедии можно разделить на следующие основные типы – универсальные, отраслевые (тематические), посвящённые крупной отрасли знания (например, «Математическая энциклопедия») или её разделу (энциклопедия «Теория вероятностей»), а также региональные разного ранга (континент, регион, город) и биографические. Содержание, форма подачи, обобщения или дифференциации знания и язык таких изданий, в свою очередь, зависят от того и кому она адресуется – широкому кругу читателей, узким специалистам, студентам, детям и т.п.

Наиболее полно энциклопедические методологические подходы и технологии подготовки материала проявляются в универсальных изданиях, которые и станут предметом рассмотрения.

Концепция и словник.

Первоначально Научно-редакционным советом (НРС) формируется Методическая группа, разрабатывающая Концепцию издания и определяющая ориентировочные объёмы материала в знаках для каждой крупной отрасли знаний на основе предыдущего опыта энциклопедических изданий и учета особенности развития науки, появления новых отраслей знания и утраты значения отдельных его направлений, чтобы научное древо максимально достовер-

но соответствовало современному состоянию научного знания и учитывало перспективы его развития. При этом учитываются особенности национального развития и потребностей современного познания общества. И поэтому, например, издательство «Большая российская энциклопедия» первым подготовило отдельный том, посвящённый только России, всем сторонам её жизни, что на тот момент было чрезвычайно востребовано как попытка осмысления состояния нашего государства в новых реалиях. Концептуальные изменения в современной «Большой российской энциклопедии» (БРЭ) коснулись также увеличения объёма гуманитарного знания, некоторого роста доли биографических статей, изменения подходов в освещении вопросов отечественной истории. Последнее выразилось в сокращении числа статей о революционных российских деятелях и увеличении количества статей о созидателях, внесших значительный вклад в становление государства, обретение им суверенитета, развитие экономики, образования, формирование культурного облика и нравственного климата. Это статьи о крупных государственных служащих, военных, церковных деятелях, предпринимателях, благотворителях, деятелях искусства.

Общим для любых универсальных энциклопедий, независимо от государств, в которых они создаются, является сохранение классических историографических подходов, согласно которым современность излагается подробнее древности, а также то, что материалы, посвященные своей стране в целом, освещаются детальнее других отдельных государств. Отсюда довольно вольное пользование словосочетанием *национальная энциклопедия*, хотя, строго говоря, ни одна из них собственно таковой не является.

Первоначально создается проект «Методических указаний» и утверждается Научно-редакционным советом. Затем, в соответствии с ним, готовятся **тематические словники** научно-отраслевыми редакциями по отдельным наукам, направлениям, дисциплинам и их подразделам и т.д. Это важнейший этап подготовки издания, в результате которого создается структура, своеобразный «каркас» энциклопедии, в котором важную роль играют отбор терминов, их объём, объективное соотношение отраслей знаний. При построении словников необходимо соблюдать одноуровневый подход в отборе терминов, объёме знаков однородных понятий, а также в числе терминов и объёмах разных тематических разделов. Недопустимы чрезмерная генерализация или детализация отдельных научных направлений, завышающих или занижающих роль этих разделов в науке. Сложной является задача отбора новых статей из огромного количества постоянно появляющихся новых терминов, очистка терминологического поля от бытующих тавтологических вариантов, исключение сугубо авторских неологизмов, оценка перспектив существования новых статей в науке, политике и культуре.

Биографические статьи. Самый большой по числу статей раздел любой универсальной энциклопедии посвящён, как правило, видным деятелям всех времён и народов, всех областей науки, техники, литературы и искусства, общественно-политической жизни. При решении вопроса о включении в словник той или другой биографической статьи необходимо, прежде всего, руководствоваться сложившимися научными представлениями о вкладе деятеля в развитие науки, техники, литературы, искусства, политики, общественной жизни, вневременной актуальностью и (или) исторической значимостью его наследия. Отбор статей в словнике энциклопедии должен быть произведён с большой тщательностью. При этом он может основываться **на формальных критериях**, например, включаются все лица, имеющие звание академика РАН, все главы государства и силовые министры страны, выпускающей энциклопедию, и это наиболее легкий для энциклопедистов путь.

Но значительное количество персоналий включается именно **на основе экспертных оценок** значимости их деятельности, вклада в соответствующую отрасль знания. Такие оценки даются научными консультантами, членами редколлегии, достигаются в результате широкого общественного обсуждения словников. Здесь много сложностей, касающихся включения современных деятелей, оценки перспектив существования в будущем, здесь часто помогает,

кроме экспертных оценок, энциклопедическая интуиция. Например, уже в 1900 г. впервые в России в «Научно-энциклопедическом словаре» Филиппова была включена статья о Ленине.

При отборе имён определенную роль играет и **критерий известности**.

Одна из особенностей текста энциклопедических статей – их **максимальная типизация**. В этих целях для однородных групп статей создаются типовые схемы. Часто схемы разработаны применительно к крупной по объёму статье, поэтому для более мелких отдельные пункты могут быть опущены. Существуют общие «сквозные» для всех редакций схемы – это статьи о науке, научном термине и биографические статьи. Кроме того, научными редакциями разрабатываются свои схемы, например, схема статьи о реке, о растении, об архитектурном объекте.

Информационные единицы.

Каждая статья в энциклопедии содержит несколько следующих, в известной мере, автономных информационных единиц.

1) Название статьи.

Его написание дается согласно современным нормам русского языка, приводится ударение,

для иноязычных имен и названий приводится оригинальное написание,

к иноязычным терминам дается этимологическая справка (например, **Парадигма**, от греч. *paradeigma* – пример, образец),

к нему указываются синонимические формы существования данного названия.

2) Дефиниция.

Дефиниция – это не формальное начало статьи, а краткое научно точное современное определение понятия, излагаемое в доступной форме, т. е. собственно его краткое смысловое современное содержание. Если содержание термина с момента его появления менялось, то историю трансформации его понимания следует давать в тексте, а не в дефиниции.

Дефиниции для терминов одного порядка (народы, географические объекты и др.) должны быть по возможности однотипными и достаточно полноценными практически словарными справками, и уже выбор остается за читателем – читать ли ему статью дальше или этих сведений для его познавательных целей достаточно. Так, например, в дефиниции статьи «**Печенеги**» говорится не только, что это объединение тюркских народов, но также указывается, где и когда они жили, т. е. такая дефиниция является автономной самодостаточной информационной единицей.

3) Текст статьи.

Статья в энциклопедии в достаточно лапидарной форме должна сообщать читателю комплекс сведений о предмете и быть свободной от догматизма и субъективизма, отображать общепринятые точки зрения, объективно освещать события, явления, факты без навязывания авторских оценок. В тех случаях, когда излагаемая тема носит дискуссионный характер и в науке не существует единой точки зрения по этому вопросу, приводится трактовка, разделяемая большей частью исследователей, или несколько равноправных трактовок данной проблемы с указанием научных школ и имен. Это относится как к изложению современного, так и исторического материала.

При построении статьи стоит проблема увязки её содержания с близкими по тематике статьями, при этом следует стремиться к тому, чтобы **изложить основное по данной специальной теме**, не повторяя или почти не повторяя того, что является содержанием смежных по тематике статей. Например, автор исторического очерка к статье «Франция» не может не сказать в основных чертах о Парижской коммуне 1871 г. и её историческом значении, но более подробно эта тема будет изложена в специальной статье «Парижская коммуна 1871». Иногда допустимо и обратное соотношение общих и частных понятий или терминов. В подобных случаях на помощь приходит широко применяемая **система ссылок**. Статьи, на которые нужно дать ссылки, отмечаются, например в БРЭ, *курсивом*.

4) Пристатейная библиография.

В неё включаются: капитальные авторитетные в научном мире монографии, учебные пособия для вузов монографического характера, в которых читатель сможет ознакомиться подробно с данным предметом, архивные источники, факсимильные издания, библиографические указатели, официальные атласы, карты, в редких случаях – статьи из научных сборников и журналов. Литература может включаться в русском и в оригинальном написании, на основе используемых в издании алфавитов, напр. в БРЭ – кириллического, латинского, греческого и дринеуврейского (по библейской тематике).

При этом приводится литература только по конкретному излагаемому в статье вопросу (например, к статье об отдельном минерале нецелесообразно приводить общий справочник по минералогии). Необходимо применять систему ссылок (см. лит. при статье...), которая избавит от необходимости повторения общих трудов в статье по более узкой тематике. Желательно приводить современную литературу, за исключением тех случаев, когда необходимы ссылки на исторические источники. Во многих группах статей (например, биографические статьи, статьи о науках, о видах искусства и др.) библиография, помещаемая в конце статьи (так называемая пристатейная), является дополнением к внутрискатейной библиографии, имеющейся в тексте статьи. Важным элементом служат библиографические указатели и списки, дающие более или менее полный перечень работ по рассматриваемому вопросу, позволяющие читателю подобрать интересующую его литературу.

5) В энциклопедии **иллюстрации (совместно с картами)** занимают до 15 % объёма.

При иллюстрировании следует исходить из того, что иллюстрации служат не только элементом художественно-полиграфического оформления, но и дополняют, поясняют текст, делают его более доходчивым, а в ряде случаев позволяют значительно сократить его.

При отборе иллюстраций следует помнить, что их количество определяет тот оптимум, который позволяет дать наглядное представление о главных событиях, явлениях, знаковых, эмблематичных или типичных чертах объекта, или его особенностях, наиболее употребительных схемах, процессах, приборах и т.п.

Все иллюстрации должны быть увязаны с подрисуночной подписью и содержанием текста статьи, недопустимо использование иллюстраций, посвящённых частным, мелким объектам, явлениям, особенностям, не соответствующим уровню детализации текста.

Иллюстрации являются визуальным информационным рядом, поэтому к ним применим принцип систематизации, как и к текстовому содержанию статей. В целом, одноуровневые термины в соответствующих содержательных рядах (растения, приборы, памятники архитектуры и т.п.) должны сопровождаться унифицированными (по форме и содержанию) типологическими иллюстрациями. Желательно одинаковые элементы в однородных иллюстрируемых сюжетах выделять единым цветом во всех однотипных статьях по всему изданию (например, в рисунках машин главный узел выделять одним цветом).

Подрисуночные подписи, которые часто являются словарной справкой для многих групп статей и содержат заранее определенный набор и порядок подачи сведений (например, для архитектурных объектов – название объекта, место его расположения, имя архитектора, год постройки, часто и год съёмки).

6) **Карты**. Содержание карт должно быть согласовано с текстом. Названия на картах даются в транскрипции, принятой Главным картографическим управлением страны, чтобы у каждого пользователя была возможность корреляции их со всеми государственными картами, идентификации объектов и их местонахождения.

Особый род статей составляют Комплексные статьи, содержание которых выходит за рамки одной редакции. Например, в статьях о зарубежных государствах принимают участие около 20 редакций: Международного права, Истории, Физической географии, Экономической географии, Этнологии, Религии, Образования, Медицины, Спорта, Изобразительного искусства, Театра, Литературы и др., десятки авторов и рецензентов, и задача редакции соз-

дать единый информационный массив. Более тонкое согласование осуществляется в режиме смежного чтения, когда требуется участие двух, трех редакций, особенно это важно для биографических и терминологических статей, т.к. в современной науке именно в смежных, перекрывающихся областях происходит наибольшее число открытий.

Технология подготовки энциклопедии.

Она отличается многоступенчатой сложностью. **Редактирование и технология подготовки тематических словарей и статей** ведутся по единой установленной системе, принятой для всех областей знания.

Научно-отраслевые редакции осуществляют работу в следующей последовательности:

1) поиск наиболее авторитетных авторов, с учетом рекомендаций ученых кураторов соответствующих научных тематик, заказ тематических словарей, их рецензирование и редактирование, снятие статей-повторов с близкими тематиками, сбор комплексных статей и назначение курирующих редакций;

2) подбор авторов, наиболее авторитетных специалистов в научной области, ознакомление их со словарем близких к данной тематике терминов, чтобы не повторялась информация, редактирование, рецензирование и общественное обсуждение отдельных статей или их тематических циклов, соотнесение и корреляция их с другими статьями тематически единого цикла, смежное чтение близких по тематике статей, курирование комплексных статей, корреляция текста с иллюстрациями и картами. Затем статьи должны получить одобрение шеф-редакторов.

Вся дальнейшая работа организационно осуществляется **Выпускающей редакцией**, передающей статьи в **специализированные энциклопедические службы**, имеющиеся только в энциклопедии.

1) **Фактический, справочный материал** (имена, исторические даты и мн. др.) тщательно выверяются в Группе проверки, аналогов которой нет в других издательствах. Кроме того, факты в готовящихся томах сопоставляются с близкими вышедшими статьями, ведется картотека таких фактов. Например, если во 2-ом томе БРЭ в статье об Аттиле, вожде гуннских племен, сказано, что в такие-то годы он правил совместно со своим братом Бледой, то в 9 томе в статье «Гунны» эти данные не должны различаться.

2) Уникальной службой для издательского дела является **Группа, дающая этимологию к терминам и осуществляющая транскрипцию имен и названий** с учетом классических языковых норм и традиции существования их в культуре, науке и искусстве, проверяющая старинные географические названия мест рождений и смерти персон, точность их соотнесения с современными географическими названиями.

3) В группе **Библиографии** проверяется вся библиография, в компьютерную эпоху наши библиографы могут проверять точность названий источников, хранящихся в самых разных библиотеках мира, таких, например, и не только таких, как Российская национальная библиотека, но и таких, как Библиотека Национального Конгресса США.

4) **Литературно-контрольная редакция** унифицирует форму подачи текста, контролирует правильность написания в русле современного русского языка и энциклопедической традиции; в сложных случаях с привлечением экспертов из Института русского языка РАН.

После исправления готовятся гранки в сплошном алфавите, контрольное чтение которых ведется шеф-редакторами, Ответственным редактором издания, членами НРС. При этом происходит своеобразное выравнивание информационного поля: ряд статей, в которых освещены недостаточно, несоответственно их значению, может быть дополнен новыми сведениями, или гипертрофированно преувеличенные статьи могут быть сокращены. На стадии верстки научными редакциями осуществляется окончательное согласование текста с иллюстративным материалом, вносится последняя конъюнктурная правка, осуществляется контрольный просмотр шеф-редакторами и Ответственным редактором.

Все это увеличивает сроки подготовки издания и естественно определяет его высокую

стоимость. Но одновременно позволяет использовать его как **источник эталонных знаний**.

Используемая технология подготовки показывает, что те изменения, дополнения, согласования и постоянное научное экспертное сопровождение материала на всех этапах подготовки в итоге предполагают **не только авторскую, но и издательскую ответственность за статью**.

После окончания работы над алфавитными томами создаются **поисковые системы** самого разнообразного толка, ими служат Указатели, или тома Индексы, которые увеличивают информационные возможности пользователя в десятки раз. Так, например, в БСЭ-3 число биографических статей составило св. 22 тыс., а именной указатель содержал более 250 тыс. ссылок-упоминаний этих персон во всем энциклопедическом массиве. Первый предметный указатель был помещён к «Универсальной энциклопедии» Гофмана, изданной на латинском языке ещё в 1698 г. в Лейдене (Нидерланды). В «Большой Китайской энциклопедии» в середине 20 в. было помещено, например, 5 указателей – тематический, алфавитный, именной, терминологический и иероглифический.

Перед каждым книжным энциклопедическим изданием стоит **проблема актуализации информации**. Предпринимавшиеся с начала 20 в. попытки выхода изданий со сменными страницами (замены несколько раз в год отдельных страниц на другие с обновленным текстом), выпуск информационных картотек не имели успеха. На практике закрепился выпуск Ежегодников и дополнительных томов, хотя для книжных вариантов эту задачу не удается решить эффективно.

В электронных версиях поисковые возможности и актуализация материала решаются наиболее успешно, но там встают вопросы оперативного фильтрования информационного и смыслового мусора, оценки и многоступенчатой доработки статей с учетом научно-достоверных сведений по этому предмету, т. е. всего того, что отличает энциклопедию от газет и многих других СМИ.